



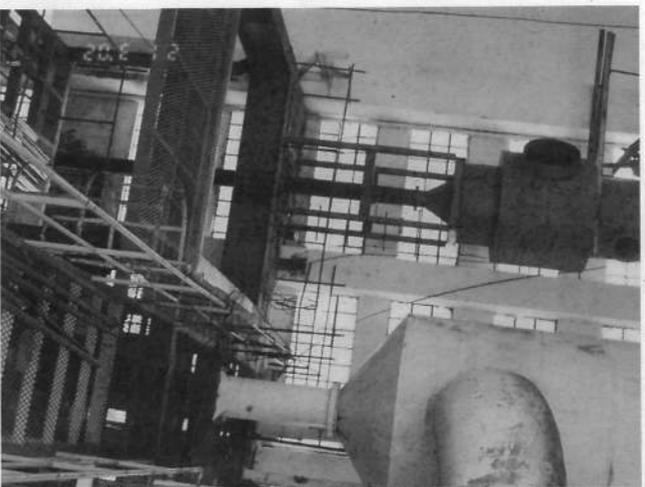
OBSEQUIADOR

Ano XXXII - Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra - Burit - Ibirá nº 368 - 15 de março a 15 de abril/2002

Safra 2002

Pedra, Buriti e Ibirá prepararam-se para a Safra 2002 com obras de ampliação dos Processos Industriais.

Página 7



Instalação de caixa de Evaporação no prédio da Fábrica - Usina da Pedra.

Novidades no DPS:

- Novas Turmas do Grupo de Nutrição para quem quer e precisa de uma dieta equilibrada e emagrecedora
- Quer malhar? Tem novos horários para Ginástica Feminina no DPS.

Página 8



Eles já estão em novo endereço: Pessoal do Setor Treinamento, Rinaldo Aparecido Capilelli, Cristiano Donizeti Ramos, Claudinei Cesar Justino, Antônio Sérgio Marchiori, José Laércio Cavalheiro, gerente de DRH e Wanderlei Montanari,

Pedra, Buriti e Ibirá cumprem compromissos assumidos com Abrinq



A Fundação Abrinq pelos Direitos da Criança renovou o Certificado "Empresa Amiga da Criança", conferido às Usinas da Pedra, Buriti e Ibirá. As Usinas continuarão usando o Selo Abrinq e cumprirão os antigos e os novos compromissos determinados pela Fundação. São eles:

- Trabalho Infantil ■ Educação ■ Saúde
- Direitos Cíveis ■ Investimento na Criança.

Um a um, todos serão cumpridos até junho de 2002.

Veja nas páginas 4 e 5

SEGURANÇA

Fevereiro sem Acidente!

Funcionários da Lavoura "Corte de Olhadura e Plano de Cana" da Ebo/Pedra não tiveram nenhum acidente em fevereiro. E olhe que são 672 pessoas trabalhando com uma ferramenta cortante o dia inteiro.



EPIs: eficiência comprovada

Novamente os EPIs cumprem seu papel e comprovam sua eficiência na prevenção de acidentes do trabalho. Veja mais estes casos de prevenção de acidentes do trabalho graças aos EPIs.

Na Usina Ibirá, um Curso preparou Cipeiros para a função



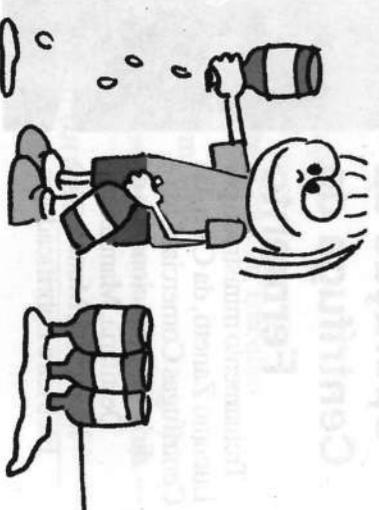
Vem aí a SIPAT - Semana Interna de Prevenção do Acidente do Trabalho:

- * Buriti: de 22 a 26 de abril
 - * Pedra e Ibirá: de 6 a 10 de maio
- Participe do Concurso de Frases.

Página 8

Dengue!!!!

A coisa está muito pior do que é noticiado na tv, rádios e jornais. Leia atentamente as informações e retransmita a mensagem.



Centro de Treinamento e Biblioteca em novo endereço

O Treinamento e a Biblioteca da Empresa já estão funcionando no Escritório Central. A entrada é pela antiga recepção da Seção Pessoal. Os Treinamentos de Preparação para a safra já começaram.

Será dia 26 de abril, a final do torneio Futsal do "Jogos de Entressafra". (Se não chover)

Treinamento e Desenvolvimento - março

Controle de Contaminação e Mangueiras Hidráulicas



Este curso foi promovido pela Sotreq e ministrado por Nelson Siena e Marcos Guedes Paranhos (à direita, de pé). Participaram 50 funcionários da Manutenção - Oficina Mecânica e Lubrificação.

Nutrição e Adubação de Cana-de-açúcar



Fábio Vale (no centro, de pé), da Cargil Ferritrigação, falou sobre este tema com os Agrônomos e Supervisores de Campo da Pedra e Ibirá.

Usina Ibirá Operação da Centrífuga de Fermento

Treinamento ministrado por Luciano Zanetti, da Casa das Centrífugas Comercial Ltda e dirigido a Funcionários da Destilataria, Manutenção Mecânica, Manutenção Elétrica e Lubrificadores.



Uso correto do Sabão Mult Green



Carlos Barreto (1º à esquerda, agachado), representante da Gojo Americana Latina Ltda. fez a apresentação deste produto para os funcionários da Manutenção e Lubrificação que ainda não o conheciam. Trata-se de um produto que oferece maior proteção aos usuários e por isso foi implantado recentemente pelo Setor de Segurança/Higiene do Trabalho.

Controle Estatístico do Processo - CEP

Participaram deste Curso 13 funcionários da Pedra e 07 da Ibirá. O instrutor foi José Luiz Franco de Godoy (1º à direita, agachado), da Copersucar.



Reunião Técnica: Geradores de Vapor (Caldeira)



Reunião técnica promovido pela Betzdeaborn e dirigida por Hélio Ricoy Camargo Filho (de pé, à esquerda) para discutir principalmente com os Funcionários da Caldeira e Laboratório, a qualidade da água que serve a Caldeira e outros itens relacionados ao bom funcionamento dos geradores de vapor.

Controle de Pragas Domissanitárias

Os funcionários responsáveis pelo controle de pragas nas Usinas da Pedra, Ibirá e Buriti passaram por uma reciclagem, deste Curso, visando o o conhecimento de novas técnicas e métodos. O Curso aconteceu na Pedra e foi ministrado por Luiz Carlos de Almeida (1º de pé à direita) - Copersucar.



Usina Buriti - Entrega Técnica

Motoristas e mecânicos participaram da reunião para entrega técnica dos veículos Mercedes-Benz, recentemente adquiridos pela Buriti. Wagner Aparecido Scatena (1º de pé à direita), da Ribeirão Diesel, foi o responsável pela entrega.

Mercadinho: Produtos e Serviços

SERVIÇOS DE INFORMÁTICA

Digitação, Trabalhos Escolares, Monografias, Currículos, Gráficos, Impressão de fotos e outros. Falar com **Patrícia Elaine Barbosa**, Rua Brasília, 464 - Serrana, fone 687-3299.

EXPEDIENTE

Direção: Pedro Biagi Neto **Redação, Edição:** Dagna Cavalleiro Machado MTD17.092
Diagramação: Sheila Cristina Guimarães **Correspondência:** Cx. Postal 02 - Serrana CEP: 14150-000 - Fone: (16) 3987-9000
Tragem: 3500 exemplares. Distribuição gratuita. Autorizada reprodução de matérias, desde que citada a fonte.

Abriinq - USINA DA PEDRA, BURITI E IBIRÁ: Compromisso assumido, compromisso cumprido



CONFORME NOTICIAMOS ANTERIORMENTE, A FUNDAÇÃO ABRINQ PELOS DIREITOS DA CRIANÇA RENOVOU O CERTIFICADO "EMPRESA AMIGA DA CRIANÇA", conferido as Usinas da Pedra, Buriti e Ibirá. Portanto, as Usinas continuarão usando o selo Abriinq, porque comprometeram-se a cumprir os antigos e os novos compromissos determinados em dezembro/2001 pela Abriinq, para as Empresas participantes.

São eles: *Trabalho Infantil, Educação, Saúde, Direitos Civis e Investimento na Criança.*

Um a um todos serão cumpridos até junho de 2002. Veja o que já foi ou está sendo feito:

Trabalho Infantil

Além de não empregar mão de obra infantil, as Usinas já fizeram contato com seus fornecedores, no sentido de que também eles façam o mesmo, sob pena de rompimento das relações comerciais, conforme carta endereçada a todos, pelo Departamento de Suprimentos.



usina da pedra

Serrana, 02 de abril de 2002.

Prezado Senhor,

Ref: Trabalho Infantil

Vimos através desta solicitar aos nossos fornecedores de materiais e serviços, para permanência de nossas relações comerciais, que observem a legislação referente ao trabalho Infantil, devendo para tanto:

- Não empregar menores de 16 anos, exceto na condição de aprendizes, a partir de 14 anos.
 - Não empregar menores de 18 anos em atividades noturnas, perigosas ou insalubres.
 - Não manter relações comerciais com fornecedores de produtos e ou serviços que comprovadamente estejam em desacordo com a legislação referente ao Trabalho Infantil.
- E assim, havendo um denúncia comprovada de Trabalho Infantil, poderá causar o rompimento de nossas relações comerciais.

Cordialmente,


Imbas Bittig S/A Acitor e Alcool

Direitos Civis

Na admissão do funcionário, a Empresa exige a apresentação dos Registro Civil de seus filhos.

Educação

Dentre os compromissos na área da Educação, está o de "solicitar ao funcionário o Comprovante de Matrícula de seus filhos até 18 anos, no Ensino Fundamental e Médio". Por isso, o Serviço Social começou a Campanha "TODA CRIANÇA NA ESCOLA". Já foram feitos contatos com as Escolas Públicas e Estaduais das cidades onde residem funcionários e a solicitação do Comprovante Escolar dos seus filhos, pode ser feita junto à Secretaria da Escola, no período de 15 a 30 de abril de 2002. Os comprovantes preenchidos devem ser devolvidos até o dia 06 de maio de 2002, nos seguintes locais: Serviço Social, Portaria da Usina ou da Oficina, ou serem entregues para o encarregado.

Saúde

CAMPANHAS DE AUXÍLIO E ORIENTAÇÃO ÀS FUNCIONÁRIAS GESTANTES NO ACOMPANHAMENTO DE PRÉ-NATAL E AMAMENTAÇÃO, bem como orientação para as não grávidas, já começaram através de visitas das enfermeiras da Empresa, nas Turmas da Mão de Obra. Essas orientações estão sendo dadas pelas enfermeiras Cláudia Maria B. Ferreira e Selma Custódio na Usina da Pedra, Adriana Soares Rosa, na Usina Ibirá e Adauto Martins Ribeiro, na Usina Buriti.



Para que seu Pré-Natal transcorra da melhor maneira, o Convênio São Francisco oferece:

- Médico ginecologista
- Exames de sangue especiais nas primeiras semanas da gravidez;
- Exames de Ultra-sonografia para a prevenção de má formação do feto e diagnóstico a idade gestacional do bebê;
- Orientação nutricional na gestação e amamentação;
- Orientação dos estágios e tipos de parto, e tipos de anestesia, para a tranquilidade da futura mãe;
- Acompanhamento médico pós-parto;
- Auxílio e orientação quanto a AMAMENTAÇÃO de seus filhos, até 6 meses de idade.

Faça parte desta Campanha!

Se voce sabe de alguma criança que que não frequenta a escola, comunique o fato ao Conselho Tutelar de sua cidade. Esta é a recomendação do Dr. Paulo Cesar Souza Asséf, Promotor de Serrana. Ele explicou que o Conselho tomará as providências necessárias junto aos pais, para solucionar o problema. Caso a criança continue fora da Escola, o Conselho encaminhará um Relatório ao Promotor de Justiça, que por sua vez, abrirá um Procedimento Legal (Processo) para apurar os fatos e havendo necessidade o encaminhará ao Juiz, para que tome as medidas cabíveis.

Para Dr. Paulo, os pais precisam compreender que a Educação é a única chance que a criança tem de conseguir a inserção no mercado de trabalho. "Hoje praticamente não existe lugar no mercado para pessoas sem qualificação intelectual. Quem estudar tem mais chance". Disse ainda que "a Educação é a única saída para o problema da violência no País".

* Conheça a diretoria do Conselho Tutelar/Serrana na página 6.

**Atenção: Se você tem filho até 18 anos
que não está matriculado, comunique ao seu encarregado.**

Dúvidas – Ligar para o Serviço Social Fones: 3987-9035 ou 687-1521/ 687-1522

Saúde

Leite Materno: o melhor alimento para a criança



MITOS LEITE FRACO

A ANÁLISE DO LEITE MATERNO MOSTRA QUE NÃO EXISTE LEITE FRACO, ou seja, o leite humano tem sempre uma composição adequada para o bebê. Quanto ao fato do leite ser insuficiente ou inexistente, **é importante saber que quanto mais o bebê sugar, mais leite será produzido.**

HORÁRIO DE MAMADA

OUTRO CUIDADO IMPORTANTE É NÃO TER HORÁRIO RÍGIDO DE MAMADA. **O bebê deve mamar de 8 a 12 vezes por dia, o que significa que mama a toda hora.** A mamada não deve ser interrompida para oferecer outro peito. O bebê precisa esgotar a mama, largar o peito, para depois ser oferecido o outro. Assim, ele mamará o leite de início, de meio e de fim de peito, que tem características diferentes. Só no leite de final de peito é que a concentração de gordura é maior.

CHÁ: DAR OU NÃO DAR

QUANDO A MÃE ACHAR QUE A CRIANÇA PRECISA DE CHÁ ELA DEVE TOMÁ-LO. Assim, a criança será beneficiada com o chá através do leite materno, sem atrapalhar a amamentação. É importante lembrar que tudo que a mãe come ou bebe chega até o bebê. Por isso a dieta deve ser saudável e variada.

PACIÊNCIA

AMAMENTAR É TAMBÉM UM ATO DE PACIÊNCIA, NÃO SÓ DE AMOR. A mãe precisa ter a paciência para dar o peito e, calmamente, esperar que a criança sugue, conforme o seu ritmo, as vezes mais lento. Paciência também deve ter o pai e outros filhos, colaborando para que a mãe fique tranquila, sem preocupações, durante a amamentação

O leite materno contém todas as substâncias

e mantém o padrão de qualidade ideal.

necessárias para o bom estado nutricional e o desenvolvimento do bebê, porque é o alimento específico da espécie humana e a alimentação é um dos aspectos mais importantes para a saúde da criança, particularmente do recém-nascido.

A alimentação com leite materno é como uma “vacina” que a criança toma prevenindo infecções e outras doenças, e, portanto, aumentando, a resistência do corpo, o que vai se refletir na saúde do futuro adulto.

É nos primeiros meses de vida que a criança é mais propensa a doenças diarreicas e respiratórias, com sérios riscos a saúde, se não for bem alimentada.

Sem essa imunização básica, e muitas vezes em condições de pouca higiene, muitas crianças morrem por doenças que teriam condições de combater se tivessem sido alimentadas com leite materno.

Sabe-se que o bebê alimentado exclusivamente com o leite da mãe, pelo

A mortalidade infantil nos países do terceiro

menos por seis meses, é uma criança sadia.

mundo está diretamente ligada ao desmame

Além disso, ele é prático: vem na temperatura ideal, esterilizado, dispensa qualquer preparo

precoce antes dos seis meses.

TIRE SUAS DÚVIDAS

QUANDO O LEITE DA MULHER É FRACO, NÃO ADIANTA AMAMENTAR

ERRADO: Não existe leite fraco. As pessoas dizem isto porque geralmente apertam o bico do peito e o leite inicial é mais pobre em gordura e à medida que a criança mama, estimula a descida do leite gordo. O leite que a mãe produz nos primeiros dias, o colostro, embora tenha aparência mais aguada e fina é o mais rico em proteínas de defesa.

A MULHER QUE AMAMENTA FICA COM OS SEIOS CAÍDOS

MENTIRA: Na verdade, quando o bebê suga o seio da mãe, está estimulando vigorosamente, a musculatura da região, favorecendo o enrijecimento dos seios. O que deixa os seios flácidos é o acréscimo de gordura acumulado durante a gravidez. É indispensável o uso de sutiã bem firme, inclusive para dormir porque, assim, os canalículos que conduzem o leite ficam retos, evitando que ele fique empedrado.

AMAMENTAR É MUITO DOLOROSO

MENTIRA: Para amamentar não deve haver dor. Se ocorrer, a mãe deve buscar ajuda. Ainda na gravidez é possível prevenir, principalmente quando a mulher tem os mamilos planos ou invertidos. Basta tracionar a pele da auréola com os dois polegares, puxando-a para cima e para baixo. Isto facilitará a sucção. Se a criança abocanhar o mamilo todo e toda ou a maior parte da auréola, também evitará rachaduras dos seios. Banhos de sol pela manhã por 15 minutos, durante a gravidez, previne problemas nessa fase.

ALGUMAS CRIANÇAS, SUBITAMENTE, PASSAM A RECUSAR O SEIO

VERDADE: Isto acontece quando a mãe logo começa usar mamadeira para dar água ou chá para a criança. Os pediatras ensinam às mães que o leite materno é suficiente para atender a todas as necessidades da criança até aos seis meses de vida. A mamadeira interfere no processo de sucção, confundindo a criança, além disso, dar outros líquidos diminui a proteção que o leite confere.

CANJICA, MUITO LEITE E CERVEJA PRETA AUMENTAM O LEITE

FALSO: A produção do leite está condicionada a estímulos hormonais que regem o chamado “reflexo da descida do leite”. É normal e necessário que a mulher beba muito líquido, principalmente água, nessa fase, porque tem mais sede, e até recomenda-se que a mãe tome principalmente água, inclusive na hora de amamentar. Quanto aos outros alimentos, a mãe deve comer normalmente, evitando o álcool que tem agravante de intoxicar o bebê (cerveja preta tem álcool) e não aumentar o a ingestão de leite de vaca que tomava antes do parto.

BANCO DE LEITE HUMANO - Ribeirão Preto

O BANCO DE LEITE DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS DE RIBEIRÃO PRETO COLETA, PROCESSA E DISTRIBUI O LEITE DOADO, após rigoroso controle de qualidade, a cerca de 30 recém-nascidos prematuros por dia.

da doação do leite materno que sobra de mães que amamentam. O Banco também oferece assistência a mulheres com dificuldade de amamentação.

A qualidade do produto auxilia a manutenção da vida dessas crianças e dá suporte nutricional adequado nessa fase tão importante do seu desenvolvimento. Para cumprir seu papel, o Banco necessita da ajuda da comunidade, através

O Banco de Leite do Hospital das Clínicas de Ribeirão Preto funciona na Rua Sete de Setembro, 1050 e mantém um Disque Amamentação: (16) 610-2649 ou 610-1220, para onde as mulheres podem ligar para a doação, orientação quanto à amamentação, esclarecimento de dúvidas e agendamento de consultas.

Saúde

A Importância do Pré - Natal



O Pré Natal é o período que vai da concepção ao nascimento do bebê. O primeiro ano de vida concentra o ritmo mais acelerado de desenvolvimento do ser humano. Trata-se, portanto, de um período muito especial da vida, onde se formam os alicerces da comunicação entre a criança e sua família e as bases da saúde integral do bebê.

Chupar o dedo

Antigamente, acreditava-se que o feto vivia "protegido" no útero, num estado de relativo isolamento. Hoje, sabe-se que o próprio ambiente intra-uterino é cheio de estímulos e com poucos meses de gravidez, o feto já é capaz de fazer movimentos complexos e graciosos como pegar o cordão umbilical, chupar o dedo, ouvir a voz do interior do corpo da mãe e os ruídos mais fortes do mundo externo. Ao nascer – seja ao cabo de 9 meses ou prematuramente – o bebê está preparado para iniciar a grande aventura da vida: descobrir a si mesmo, ao mundo e as pessoas ao seu redor.

Atenção Funcionária! Se você é gestante ou está pensando em engravidar, procure um médico ginecologista de sua confiança, marque uma consulta na Unidade do Convênio São Francisco de sua cidade.

Problemas na Gravidez

Uma gravidez de alto risco pode transformar-se num transtorno para a mãe e para a criança. Por isso, é necessário o acompanhamento médico durante o Pré-Natal. Algumas gestantes podem apresentar sérios problemas de saúde, como a hipertensão, a diabetes e outras doenças que dificultam a gestação e o parto. Esse e outros problemas comuns na gravidez podem ser evitados, se diagnosticados com antecedência.

Por isso, é importante que a mãe procure o médico nos três primeiros meses de gestação, período em que ocorre a formação dos órgãos do bebê. Qualquer anormalidade pode trazer inúmeros riscos à saúde da criança e da mãe.

São imprescindíveis exames de sangue, urina, de prevenção contra o câncer, entre outros que poderão auxiliar no diagnóstico de doenças como anemia, sífilis e problemas congêntos.

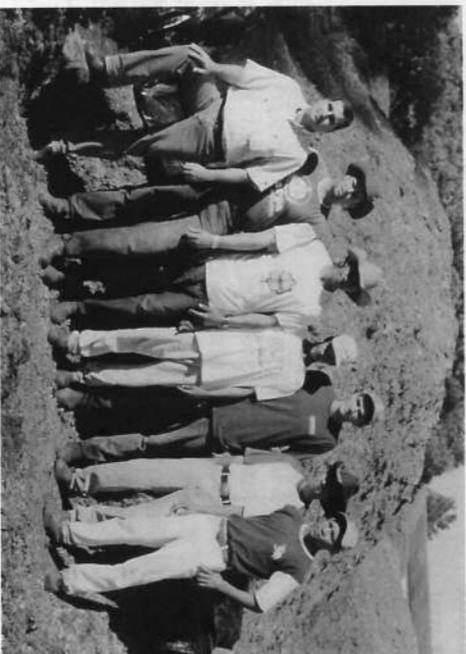
As consultas durante o Pré-Natal são no mínimo seis. Nessas consultas, a mãe recebe orientações para uma gravidez tranquila e cuidados com o bebê.

EMPRESA

Produção de Silagem

Em março, foi concluído o preparo da silagem na Fazenda da Pedra. Foram utilizadas as lavouras de milho e sorgo das seções Pedra, Santa Mariana e Transwaal plantadas em outubro e novembro de 2001 para essa finalidade. As lavouras conduzidas sob a coordenação do agrônomo Hebert Trawitzki, obtiveram produtividade de 50,74 t/ha para o milho e de 32,1 t/ha para sorgo.

A silagem consiste em um processo de conservação de plantas para alimentação animal. As plantas de milho e sorgo são picadas e compactadas nos silos, que são vedados, favorecendo a fermentação das mesmas. Esse material ensilado, com bom valor nutritivo, será fornecido aos animais, em épocas de menor disponibilidade das forrageiras naturais. Para os animais que participam de Exposições, a silagem é fornecida o ano todo. A coordenação do processo de ensilagem é do veterinário Luiz Otávio Pereira Lima.



Luiz Otávio e o pessoal que manipula a silagem e trata os animais: Reginaldo Luiz Moreira, Leandro Nunes da Silva, Luiz Rodrigues Tobias, João Máximo Coelho, Wagner Gonçalves Prates e José Ailton Pedro da Silva.

Diretoria do Conselho Tutelar de Serrana

Presidente: Marilza Caressato Capiteli
 Vice: Donizete Aparecido Lima
 Secretária: Elenir Fátima Alberto
 Relações Públicas: Márcia Cristina Xavier Meghelli
 Tesoureiro: João Dias Correa

Funcionamento: das 7h30 às 11h30 / 13h30 às 17h30.

Plantão: esta Diretoria mantém plantão permanente em sistema de rodízio nos finais de semana e feriados.

Informações na Delegacia de Serrana, ramal 190.

Endereço: Rua São Pedro, 484 (ao lado da Câmara Municipal) - Fone: 3987-5584 - Serrana

Anote:

Novo Telefone do São Francisco Clínicas em Serrana:

Fone: 39.87.82.87 (marcar consultas)

Fax: 39.87.82.67

Outros Telefones Úteis em Serrana

Clínica Dentária: 3987-9032

DPS- Shirlei/Sônia : 3987-9035

Jornal OBSERVADOR
 3987- 9135

SOCIAIS

*Parabéns aos noivos,
 aos pais e boas vindas
 aos bebês.
 Saúde e paz a todos.*



CASARAM-SE:

USINA BURRITI

Dia 02/03: Jânia A. da Silva e Túlio Wagner de Oliveira, da Fabricação do Alcool.

NASCERAM

USINA DA PEDRA

13/03: Jade, filha de Mirrian Ferranda e Vanderlei Alves dos Santos, da Turma 5.

14/03: **Thais Fernanda**, filha de Maria do Carmo e José Roberto Roque Ezequiel, da Turma 28.
20/03: **Isabelly**, filha de Luzia de Fátima e Marcelo da Silveira Barbosa, do Herbicida.

22/03: **João Vitor**, filho de Andréa e Patrick Luis dos Santos, do Combate Formiga.

23/03: **Higor Augusto**, filho de Claudeneia e Reginaldo Luis Moreira, Turma Pecuaría.

27/03: **Thaiza Regina**, filha de Elaine Cristina e Fabiano Luiz Nassaro, do Experimento.

USINA IBIRÁ

Dia 24/02: **Suinara**, filha de Mara e Jose Ozair de Carvalho, da Turma 05.

Dia 19/03: **Izadora**, filha de Alessandra e Adriano de Souza, do Laboratório de Alcool.

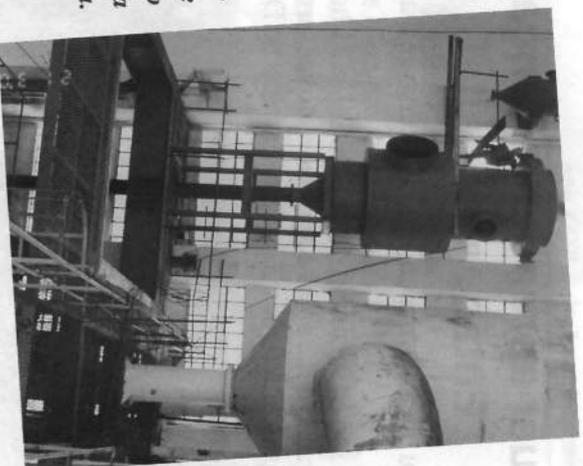
USINA BURRITI

Dia 25/03: **John Lenon**, filho de Flávia Aparecida e Wilson Delefrate, operador de máquinas.

EMPRESA

Usinas preparam-se para a Safra 2002

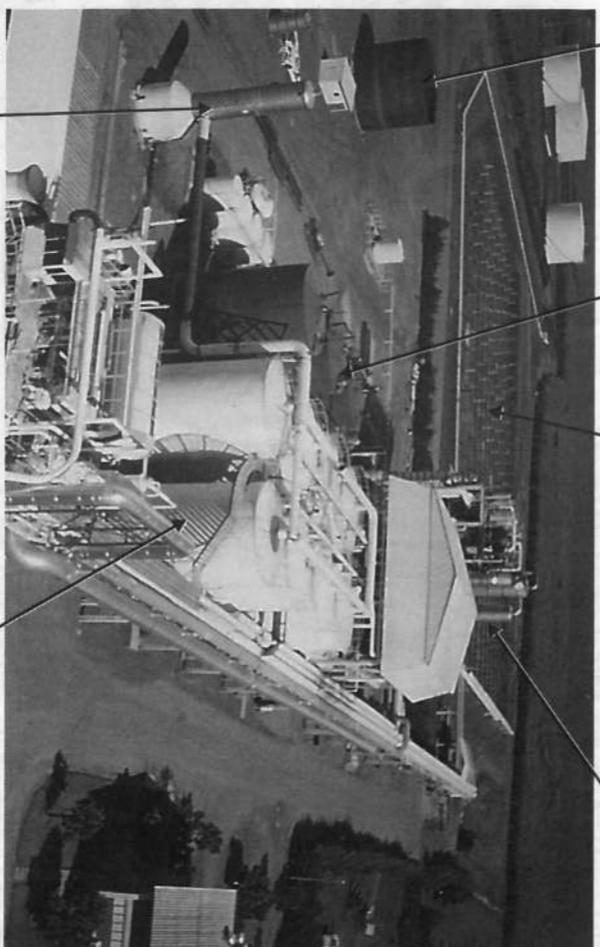
Instalação de caixa de evaporação no prédio da Fábrica.



Usina da Pedra
A Usina da Pedra vem passando por várias obras de ampliação para a cogeração de energia. Em paralelo, outras ampliações em diversos setores do processo estão sendo executadas para aumentar a eficiência de produção e adequar às novas técnicas. As principais obras são:

- Implantação da 5ª caixa de pré-*evaporação*, possibilitando maior disponibilidade de área para pré-*evaporação* do caldo decantado, com maior produção de vapor vegetal para atender a Destilaria
- Implantação da 6ª caixa de *evaporação* dentro do prédio da fábrica de açúcar que possibilitará o aumento do Brix do caldo *evaporado*, diminuindo o tempo de cozimento e o consumo de vapor.
- Alteração das turbinas à vapor de simples para múltiplo estágio, fornecendo um aumento de eficiência das mesmas e, consequentemente, uma diminuição no consumo de vapor.
- Substituição de um decantador convencional por um decantador SRL, totalmente automatizado.

Tanque para ETA 1.000.000 litros 3 Dornas Aspersão (resfriamento de água) AP 200 m³/d



Torre Recuperação CO₂ para 1.000.000 litros/álcool/dia- ampliada Tubulação de vapor vegetal para Destilaria

A Usina Buriti neste ano, está ampliando os principais equipamentos na área de produção de álcool, preparando a área de fermentação e destilação para produzir 500.000 litros/dia de álcool hidratado e 350.000 litros/dia de álcool anidro. Para isso, alguns componentes foram incorporados. Dentre esses equipamentos, podemos citar:

- 2 corpos de Reboilers, aumentando em 1.440 m² a superfície de aquecimento dos evaporadores, melhorando o processo de fermentação e possibilitando até uma maior quantidade de água na embebição usada na extração da moenda.
- 3 dornas de 400 m³, possibilitando a fermentação do mosto em condições ótimas.
- 1 aparelho de destilação de álcool hidratado com capacidade de 200 mil l./dia.
- A Destilaria foi preparada para operar com vapor vegetal, energia até então lançada na atmosfera



Visita da área de instalação das novas esteiras de bagaço.

- Instalação de trocadores de calor vinhaça x caldo, para aproveitamento da energia térmica da vinhaça (resíduo da produção de álcool) economizando vapor para aquecimento do caldo.
- Novo sistema de hidratação de cal, composto por moderno silo para recepção e depósito do produto.
- Construção de novas esteiras de bagaço para alimentação da Calderia nova, bem como, para retorno de bagaço do novo depósito. Trata-se de uma obra de grande porte, devido a sua altura, tamanho e importância no processo.
- Alteração dos pipe-racks da escada da Destilaria para estrutura tubular. Isto confere novos e mais reforçados suportes para as diversas tubulações, além de possuir um visual moderno.

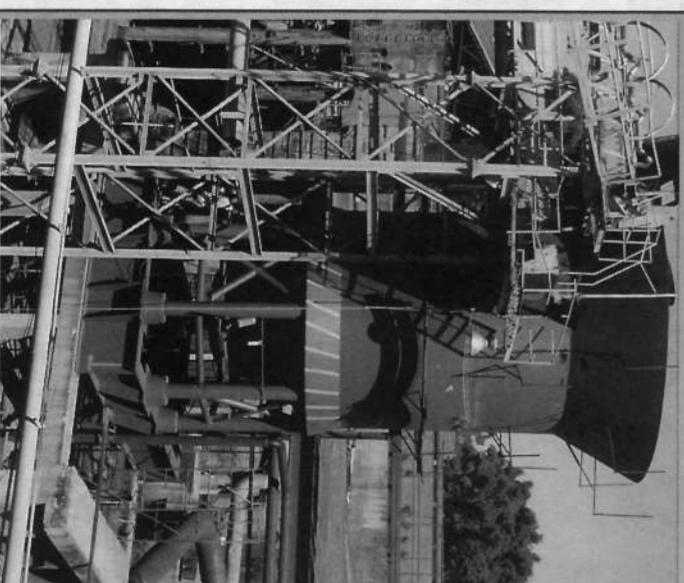
Usina Ibirá

Para esta safra, a capacidade de moagem da Ibirá foi ampliada, passando de 5.800 para 6.800 ton/cana por dia. Para isso foram necessários alguns investimentos, dos quais, o principal é a instalação de um pré-*evaporador* de caldo tipo Multi-*reb* com 2.880 m². Também foi instalado um Regenerador de Caldo, modelo Copersucar, que permitirá obter melhoria no balanço energético. Também visando ganhos no balanço energético, a Destilaria vai operar com vapor vegetal.

Na fábrica, toda a área de secagem e resfriamento de açúcar foi reformulada, possibilitando aumento de produção e melhoria da qualidade. Outra novidade na Fábrica são as modificações nas esteiras e no ensaque de açúcar: ambas serão enclausuradas.

São providências que visam atender ao check-list da Copersucar e garantir a qualidade e a integridade do produto.

Na questão ambiental, o decantador de efluentes está sendo reformado e sendo construído um novo canal de condução, objetivando maior segurança para o sistema.



Instalação do Pré-*evaporador* de caldo tipo Multi-*reb* com 2.880 m².

DPS

Novidades no DPS: id arried

Novas Turmas do Grupo de Nutrição

Dia 17 de abril, quarta-feira, às 13 e às 15 horas, no DPS, em Serrana, começam duas novas turmas do Grupo de Nutrição. Se você quer e precisa de uma dieta equilibrada e emagrecedora, compareça! Os Grupos são abertos a funcionários e dependentes. **Faca sua inscrição com a Cláudia, na Clínica do São Francisco ou pelo telefone 3987-8287.**

O Programa de Orientação Continua de Nutrição é uma parceria do Setor Médico e de Esporte da Usina da Pedra com o Pró-Saúde da São Francisco Clinicas.

Ginástica Feminina

Em abril, começou uma nova turma de Ginástica Feminina no DPS. São duas aulas semanais, às terças e quintas-feiras, das 14 às 15 horas. As interessadas deverão procurar a professora Juliana, no Serviço Social para informações e inscrições.

Torneio Futsal "Jogos de Entressatira"

Final dia 26 de abril (se não chover)

Quer aprender a Dançar? Então, aproveite!

Começou dia 25 de março, mais um curso de Dança de Salão no D.P.S. As aulas são às segundas-feiras, das 20 às 21 horas. O curso que tem duração de ... aulas e após esse, novas turmas poderão ser formadas. As inscrições já podem ser feitas no DPS.



Estes são os casais participantes do curso de Dança de Salão.

EMPRESA & COMUNIDADE

Investimento Social Comunitário

Responsabilidade Social! É o que a Empresa vem demonstrando, respondendo positivamente às necessidades da Comunidade, privilegiando Escolas, Entidades e Organizações que atuam na educação e formação de crianças e jovens, bem como outras de interesse da Coletividade. Essas práticas internas ou externas, melhoram não só a vida dos seus colaboradores, mas também a sociedade onde a Empresa está inserida.

TVVideo para o Projeto SARA

O Projeto SARA, fundado em 1995, tem como objetivo a iniciação e formação técnica profissional, a orientação educacional, social, cultural e esportiva e principalmente a erradicação da mão de obra infantil.



Hebert e Eloisa, à direita, na entrega dos aparelhos, dia 25 de março, na sede do SARA, em Cravinhos.

Dentro desse espírito, a Empresa fez a doação de 1 TV PHILIPS, 29" - e 01 VIDEO CASSETE PHILIPS-6 cabeças ao Projeto SARA- Serviço de Aprendizagem Rural do Adolescente, de Cravinhos.

Assim, dia 25 de março, os funcionários do Depto Agrícola, Hebert Trawitzki, Eloisa Jendiroba e Antônio

Aparecido Benedito estiveram em Cravinhos e fizeram a entrega dos aparelhos.

O presidente Ademir Alves Pinto agradeceu a Usina da Pedra e disse que "os aparelhos serão utilizados em palestras e cursos profissionalizantes, necessários para a formação dos adolescentes".

Noite Sagrada! Um belo espetáculo!



Na encenação no Jardim das Oliveiras, os funcionários Luiz Roberto Fraquetti (1), operador de máquinas/Transwaul, Pedro Genaro, (2) e Pedro Rodrigues, operador de Caldeira (3), atuaram como apóstolos.

A exemplo de anos anteriores, novamente a Usina da Pedra apoiou a iniciativa cultural do Grupo Amigos, para a 39ª apresentação do espetáculo teatral "Noite Sagrada", na Sexta-feira Santa, em Serrana. Entre os 310 participantes (aproximadamente), colaboradores e atores, muito eram funcionários ou filhos de funcionários. Aparecido Donizete da Silva, líder turno/Caldeiras-Pedra, vice-presidente do Grupo disse ao Observador:

" Em nome de todos os participantes da Noite Sagrada, muitos deles funcionários de nossa Empresa, agradecemos a Usina da Pedra e E.B.O., bem todas as Empresas que de alguma forma nos ajudaram para que mais um ano, pudéssemos realizar este evento, de grande importância para nossas famílias e para Cultura de nossa Cidade".

Sebastião Mauro Tecolo/Laboratório como Soldado Romano, na frente à direita, na Caminhada ao Calvário

